



MODIFICATIVA No. 01 DEL CONTRATO No. 01/2012

SERVICIO DE VIGILANCIA PARA LAS OFICINAS CENTRALES Y DEPARTAMENTALES DEL  
INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, PARA EL PERIODO DEL  
01 DE ABRIL AL 30 DE JUNIO DE 2012

ORIGEN DE FONDOS: GOES

CONTRATISTA: SISTEMAS DE SEGURIDAD Y LIMPIEZA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL  
VARIABLE, que puede abreviarse SSELIMZA, S.A. DE C.V.

**NOSOTROS: YANIRA MARIDOL ARGUETA MARTÍNEZ,** [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y  
representación en su calidad de Directora Ejecutiva del **INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL  
DESARROLLO DE LA MUJER**, Institución Oficial Autónoma de Derecho Público, de este  
domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] que en adelante me llamaré "**el Contratante**" o "**el Instituto**"; y  
**ROMEO ADALBERTO TENORIO RIVAS,** [REDACTED]

[REDACTED], actuando como Representante Legal, en mi  
calidad de Representante Legal y Director Presidente de la Sociedad **SISTEMAS DE  
SEGURIDAD Y LIMPIEZA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede  
abreviarse **SSELIMZA, S.A. DE C.V.**, de nacionalidad salvadoreña, de este domicilio, de plazo  
indefinido, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] en lo sucesivo denominada "**la Contratista**"; y en los caracteres  
dichos **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos la Modificativa  
número UNO consistente en la Prórroga del **CONTRATO número CERO UNO/ DOS MIL DOCE,**  
**SERVICIO DE VIGILANCIA PARA LAS OFICINAS CENTRALES Y DEPARTAMENTALES DEL**  
**INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER**, el cual fue suscrito en

fecha veintitrés de diciembre del año dos mil once, ante los oficios notariales de Reina Patricia Tenorio Salgado, el cual hoy es modificado por primera vez mediante resolución número CUARENTA Y UNO – DOS MIL DOCE, de fecha veintiocho de marzo del año dos mil doce. Modificando únicamente las siguientes cláusulas: **II) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total de los servicios mencionados en la cláusula I del referido contrato es de **VEINTISEIS MIL CUATROCIENTOS SESENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, el cual incluye el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la prestación de Servicios, cantidad que el Contratante pagará por cuotas fijas mensuales de **OCHO MIL OCHOCIENTOS VEINTE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, a la contratista en un período de sesenta días hábiles contados a partir de la fecha en que el Contratante se dé por recibido a entera satisfacción de: 1) Factura de Consumidor Final a nombre del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, a la suma total del servicio prestado se le deducirá el impuesto al valor agregado y a la cantidad neta resultante se le efectuara una retención directa del uno por ciento, según manda el Artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario reformado. El Contratante hace constar que el importe del presente Contrato se hará con aplicación a la Programación de Ejecución Presupuestaria del Ejercicio Fiscal del Año Dos Mil doce. **III) PLAZO.** El plazo del presente Contrato será de TRES MESES, comprendidos desde el uno de abril al treinta de junio de dos mil doce, manteniendo sin cambio las demás cláusulas del contrato. Así nos expresamos, enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente Contrato, por convenir así a los intereses de las partes contratantes, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en tres ejemplares, en la ciudad de San Salvador, a los treinta días del mes de marzo del año dos mil doce.

**Yanira Maridol Argueta Martínez**  
**Directora Ejecutiva**

**Romeo Adalberto Tenorio Rivas**  
**la Contratista**

la ciudad de San Salvador, a las once horas del día treinta de marzo del año dos mil doce. Ante mí, **REINA PATRICIA TENORIO SALGADO**, Notario, de este domicilio, comparecen por una parte, **YANIRA MARIDOL ARGUETA MARTÍNEZ**, [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación, en su carácter de Apoderada General Administrativa y Judicial con Cláusula Especial del **INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER**, Institución Oficial Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED], que en adelante será denominado "**El Contratante**" o "**el Instituto**"; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista la documentación siguiente: a) Decreto Legislativo número seiscientos cuarenta y cuatro, en el que se decreta la ley del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer y publicada en el Diario Oficial número cuarenta y tres, Tomo trescientos treinta, de fecha uno de marzo de mil novecientos noventa y seis, por medio de la cual fue creado el mencionado Instituto; b) Certificación del Acta número CUATRO, Acuerdo número CINCO de la sesión extraordinaria de Junta Directiva celebrada el día veintidós de diciembre del año dos mil diez, la que consta que la Junta Directiva del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, nombró por unanimidad a la Licenciada Yanira Maridol Argueta Martínez en el cargo de Directora Ejecutiva; c) Testimonio de la Escritura Pública de Poder General Administrativo y Judicial con Cláusula Especial, otorgado ante los oficios notariales de la Notario NADIA CAROLINA TOBAR BURGOS, a las trece horas del día cinco de abril del año dos mil once, por la Señora Representante Legal del Instituto, Doña VANDA GUIOMAR PIGNATO, a favor de la Licenciada YANIRA MARIDOL ARGUETA MARTÍNEZ, por medio del cual la faculta, para que en nombre del Instituto, pueda comparecer a celebrar Contratos como el presente, en dicho Poder se encuentra relacionada la existencia legal del Instituto y la calidad con la cual compareció la otorgante en nombre del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, a suscribir el mencionado Poder; por lo que la compareciente se encuentra facultada para otorgar actos como el presente; y por otra parte el señor **ROMEO ADALBERTO TENORIO RIVAS**, [REDACTED]

[REDACTED], actuando como Representante Legal y Director Presidente de la sociedad **SISTEMAS DE SEGURIDAD Y LIMPIEZA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **SSELIMZA, S.A. DE C.V.**, de nacionalidad salvadoreña, de este domicilio, de plazo indefinido, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro – uno dos cero dos seis dos – cero cero uno –

cuatro, que en el curso de esta modificación de Contrato será denominada "**La Contratista**"; personería que también doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista las fotocopias debidamente certificadas ante Notario, de la documentación siguiente: a) Testimonio de Escritura Pública de Constitución de **SISTEMAS DE SEGURIDAD Y LIMPIEZA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse SSELIMZA, S.A. DE C.V.**, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciocho horas del día quince de agosto del año dos mil uno, ante los oficios Notariales de **Jovita Rosa Alvarado**, Inscrita en el Registro de Comercio el día quince de octubre del dos mil uno, bajo el Número TREINTA Y SEIS, del Libro UN MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO, de Folio Trescientos Cincuenta y Nueve a Folio Trescientos Setenta y Seis, del Registro de Sociedades; b) Credencial de Elección de Junta Directiva de la Sociedad SSELIMZA, S. A. DE C.V., extendida por Juan Edgardo Tenorio Rivas, en su calidad de Director Secretario de la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada en esta ciudad a las dieciocho horas del día catorce de agosto de dos mil ocho, inscrita al Número TRECE del Libro DOS MIL TRESCIENTOS SETENTA Y SEIS, del Registro de Sociedades, de Folio Sesenta y Nueve a Folio Setenta y Uno, el veinticinco de Noviembre de dos mil ocho; la que contiene el nombramiento del Señor Romeo Adalberto Tenorio Rivas, como Director Presidente de la referida Sociedad, para el período de TRES AÑOS, por lo que el compareciente se encuentra facultado para otorgar actos como el presente; y **ME DICEN:** que ambas partes en la calidad en que actúan, han reconocido como suyas las firmas que calzan el anterior documento y que en su orden se leen: "**YntmtZ**" e "**llegible**"; que asimismo reconocen todas las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones contempladas en el mencionado documento, el cual contiene la Modificativa número UNO consistente en la Prórroga del contrato **número CERO UNO/ DOS MIL DOCE, SERVICIO DE VIGILANCIA PARA LAS OFICINAS CENTRALES Y DEPARTAMENTALES DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER**, el cual fue suscrito en fecha veintitrés de diciembre del año dos mil once, ante mis oficios notariales, el cual hoy es modificado por primera vez mediante resolución número CUARENTA Y UNO – DOS MIL DOCE, de fecha veintiocho de marzo del año dos mil doce. Modificando únicamente las siguientes cláusulas: **II) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total de los servicios mencionados en la cláusula I del referido contrato es de **VEINTISEIS MIL CUATROCIENTOS SESENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, el cual incluye el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la prestación de Servicios, cantidad que el Contratante pagará por cuotas fijas mensuales de **OCHO MIL OCHOCIENTOS VEINTE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, a la contratista en un período de sesenta días hábiles contados a partir de la fecha en que el Contratante se dé por recibido a entera satisfacción de: 1) Factura de Consumidor Final a nombre del Instituto Salvadoreño para el

Desarrollo de la Mujer, a la suma total del servicio prestado se le deducirá el impuesto al valor agregado y a la cantidad neta resultante se le efectuara una retención directa del uno por ciento, según manda el Artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario reformado. El Contratante hace constar que el importe del presente Contrato se hará con aplicación a la Programación de Ejecución Presupuestaria del Ejercicio Fiscal del Año Dos Mil doce. **III) PLAZO.** El plazo del presente Contrato será de TRES MESES, comprendidos desde el uno de abril al treinta de junio de dos mil doce, manteniendo sin cambio las demás cláusulas del contrato. Yo, la Suscrita Notario DOY FE: **I)** Que las firmas que se han relacionado son AUTENTICAS por haber sido puestas por los comparecientes, quienes reconocen y ratifican los restantes términos del contrato aludido, otorgado en esta ciudad, en esta misma fecha; **II)** Que hice saber a los comparecientes, que por la naturaleza de este contrato, debe de haberse dado estricto cumplimiento a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento; y **III)** Que entre la Notario autorizante y el Representante Legal de **“La Contratista”** no existe ningún grado de parentesco dentro del cuarto grado civil de consanguinidad o segundo de afinidad, de acuerdo a lo establecido en el artículo nueve de la Ley de Notariado, por lo que la suscrita posee la capacidad de autorizar el presente contrato; y que les expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, que consta de tres hojas, y leída que se las hube, íntegramente, en un solo acto, la ratificaron y firmamos.- DOY FE.-

**Yanira Maridol Argueta Martínez**  
**Directora Ejecutiva**

**Romeo Adalberto Tenorio Rivas**  
**la Contratista**

**NOTARIO**